

# KAPTEENI KALSARI

JA HURJAN HIERRE-  
NAISEN HIRMUTUULI  
NELIVÄRISENÄ



TAMMI

DAV PILKEY

Englanninkielinen alkuteos:  
CAPTAIN UNDERPANTS AND THE WRATH OF  
THE WICKED WEDGIE WOMAN

Copyright © 2001 by Dav Pilkey  
ALL rights reserved. Published by arrangement with Scholastic  
Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA.  
Suomenkieliset tekstaukset: Mikko Huusko

Ensimmäinen nelivärinen laitos 2018 (Scholastic Inc.)

Scholastic and associated logos are trademarks and/or  
registered trademarks of scholastic Inc. CAPTAIN UNDERPANTS,  
TREE HOUSE COMIX, and related designs are trademarks and/or  
registered trademarks of Dav Pilkey.

Suomenkielinen laitos © Jwana Kapari-Jatta ja Tammi, 2024  
Tammi on osa Werner Söderström osakeyhtiötä

Taitto Indicio Oy, Helsinki  
Painettu EU:ssa  
ISBN 978-952-04-5434-0





# LUVUT

## ALKUSANAT:

Kapteeni Kalsarin ongelma	7
1. Erno ja Huuko	11
2. Helken suuri uutinen	15
3. Kun lähimmälle tahdot antaa parastasi	17
4. Kapteeni Kalsari ja Hurjan Hierrenaisen hirmutuuli	21
5. Helken hirmutuuli	31
6. Onnellisia eläkepäiviä -kortti	35
7. Päinvastoinkieltä	39
8. Juhlat	43
9. Oikkuviikko	49
10. Mahtihäät	54
11. Puhvetti	61
12. Helken kosto	71
13. Huono ajatus	73
14. 3-D Hypno-Sormuksen paluu	75
14 ½. Keskeytämme tämän luvun tämän tärkeän tiedotteen tähden	78



14 ¾.	Palatkaamme aikataulun mukaiseen lukuamme (jossa ollaan jo pitkällä...)	80
15.	Tukka takussa	82
16.	Tötteröä ken pelkäisi?	89
17.	Sidoksissa	93
18.	Robo-Erno ja Huuko 2000	99
19.	Tra-la-lentooooon	105
20.	Kirveelle töitä	111
21.	Huvjan Hievenaisen avmoton kosto	114
22.	He eivät pysty	120
23.	Kapteeni Kalsarin synty	125
24.	Mämmiäisvaikutus	133
25.	Uskomattoman havainnollinen väkivaltaluku (Liik-kuva-kuva)	137
26.	Päinvastoinkieltä 2	157
27.	Päinvastoinpäinvastoinkieltä	164
28.	Pitkä juttu lyhyesti	168
29.	Elämänlaatua hypnoosista	169

Moi vaan.  
Sihun täytyy  
tietää muutama  
juttu ennen kuin  
voit lukea tämän  
tarinan.

Lue tuo sarja-  
kuva, niin tiedät  
mitä tähän  
mennessä on  
tapahtunut. Mutta  
muista: Tieto on  
HUIPPUSALAISTA!  
Varo siis, ettei se  
joudu väärin  
käsiin!



# KAPTEENI KALSARIN ONGLEMA

NYT SEN VOI KERTOAA !!!!!!!!

--Tietosarjis. tehneet Erno ja Huuko.



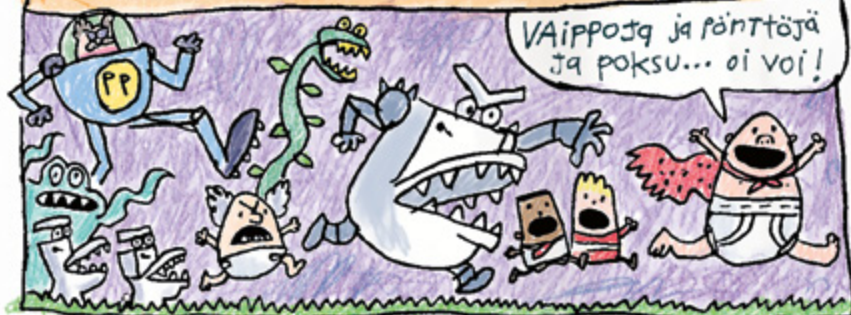
Ehsin se oli Hassua,  
mutta sitten Kruppi  
hyppäsi ikkunasta



Ernon ja Huikon  
täytyi mennä sen  
perään, ettei se  
kuole ja haavoitu.



Ne joutui moneen seikkailuun, missä oli  
sopimattomia vitsejä.



Sitten yhtenä päivänä  
Kruppi Joi VAHIGNORSSA  
supermehua.



Nyt sillä on super-  
voimat. Ja se osaa  
lentää!





Täytyy VAROAA KAHTA  
asiaa: vettä ja  
sormien napsautusta.



NAPS



Koska jos napsaut-  
taa sormia Krupin  
lähellä...



... siitä tulee  
Kapteeni KALSARI.

TRA-LA  
LAAAA!



JA jos kaataa  
vettä Kapteeni  
KALSARIN  
päähän...



... siitä tulee  
TAAS  
KRUPPI.

JÄKÄ JÄKÄ  
JÄKÄ



Niin että... Jos näet  
Krupin, älä napsauta  
sormiasi tai saat  
KATUA.



Ja jos näet KAP-  
teeni KALSARIN, älä  
kaada vettä sen  
päähän tai saat katua  
vielä ENEMMÄN!!!



Muista-- Tämä on **HUIPPUSALAISTA**  
-- älä kerro kenellekään!!!

PUUMAJASARJAT



07

# 1. LUKU

## ERNO JA HUUKO

Tässä ovat Erno Parta ja Huuko Hollins. Erno on vasemmalla ja hänellä on solmio ja päältä tasainen tukka. Huuko on oikealla ja hänellä on T-paita ja höntti kampaus. Paina se mieleesi.



Useimmissa kouluissa opettajat korostavat kolmea **L**:ää (**L**ukeminen, **L**askeminen ja **L**aulu). Mutta Ernon ja Huukon opettaja Helke painotti pikemminkin kolmea **P**:tä (ISTUKAA **P**ULPETEISSA, **P**ITÄKÄÄ NE LEIPÄLÄVET KIINNI JA LAKATKAA **P**IINAAMASTA MINUA!)

Se oli ikävää kaikille hänen oppilailleen, mutta erityisen kurjaa se oli Ernolle ja



Huukolle, koska heillä oli erittäin vilkas mielikuvitus.

Ernon ja Huukon koulussa ei nimittäin oikein kannatettu mielikuvitusta – sitä päinvastoin vastustettiin. Mielikuvituksella ei saanut kuin lähtöpassin rehtorin kansliaan.

Se oli kurjaa Ernon ja Huukon kannalta, koska he eivät saaneet kokeista kymppejä, eivät olleet urheiluässä eivätkä osanneet edes kävellä käytävällä ilman että joutuivat hankaluuksiin...



# TUKKA TAKUSSA

Erno ja Huuko eivät arvaa, kuinka hirmuiset seuraukset ovat heidän uudesta sarjakuvastaan, jonka innoittajana on heidän oma opettajansa. Hurja Hierrenainen haluaa nimittäin päihittää Kapteeni Kalsarin ja valloittaa koko maailman! Kuinka Kapteeni Kalsarin käy? Pärjääkö hän Hurjalle Hierrenaiselle? Riemastuttavan suosikkisarjan viides osa nyt nelivärisenä!



## MUKANA LIIK-KUVA-KUVA

Maailmankuulu animaatiotekniikka  
jälleen käden ulottuvillasi!

**JOKO OLET LUKENUT  
KAPTEENI KALSARIN NELIVÄRISENÄ?**



L84-2, 85-32

ISBN 978-952-04-5434-0



[www.tammi.fi](http://www.tammi.fi)  
[www.pilkey.com](http://www.pilkey.com)